

Übersicht / Overview

Federzüge
Spring Balancer

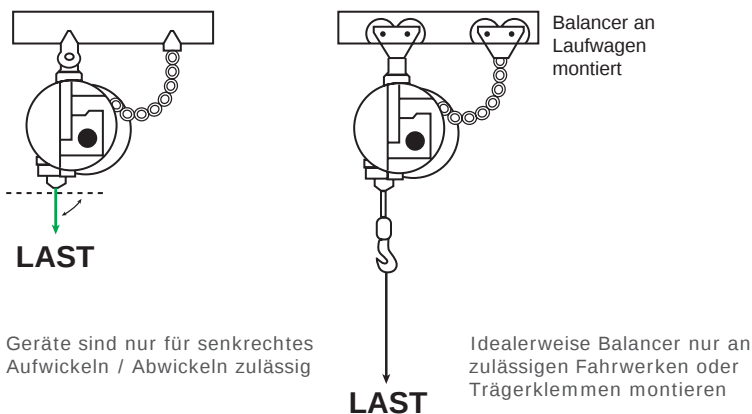
S. 3

Balancer
Balancers

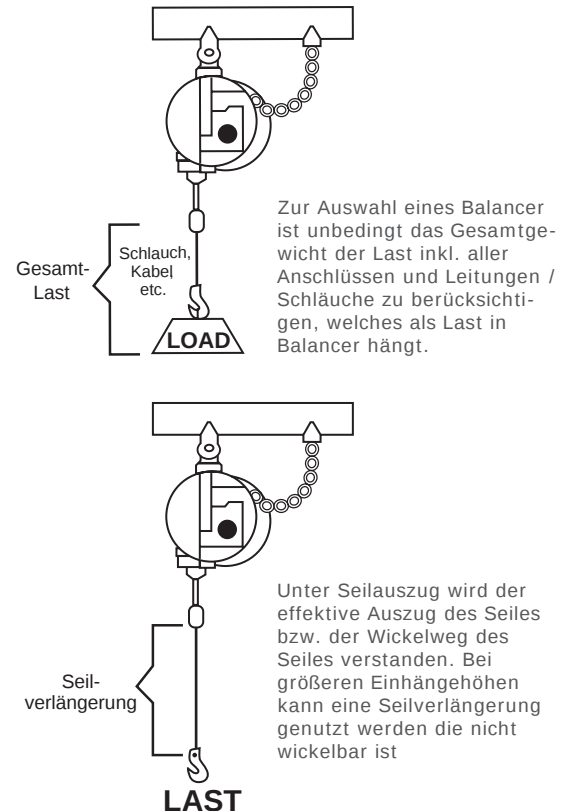
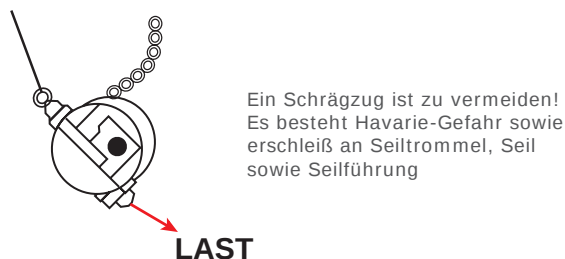
S. 15

Installationshinweise für Federzüge und Balancer

✓ **RICHTIG**



✗ **FALSCH**



Weitere Kataloge von transprotec / More catalogues from transprotec



Sind Sie an weiteren Produktgruppen interessiert?

Dann fordern Sie Ihr kostenloses Katalog-Exemplar unter +49 (0) 4102 / 7789- 600 oder per Mail über info@transprotec.de an.

Sind Sie an weiteren Produktgruppen interessiert?

Dann fordern Sie Ihr kostenloses Katalog-Exemplar unter +49 (0) 4102 / 7789 - 600 oder per Mail über info@transprotec.de an.

Federzug / Spring Balancers (Retractors) MCT-602-B

Traglastbereich 0,5 - 3,0 kg

Capacity 0.5 - 3.0 kg

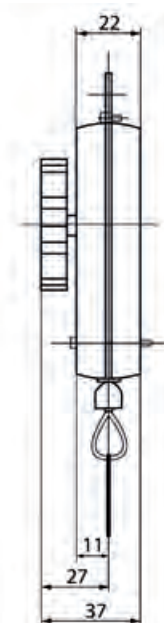
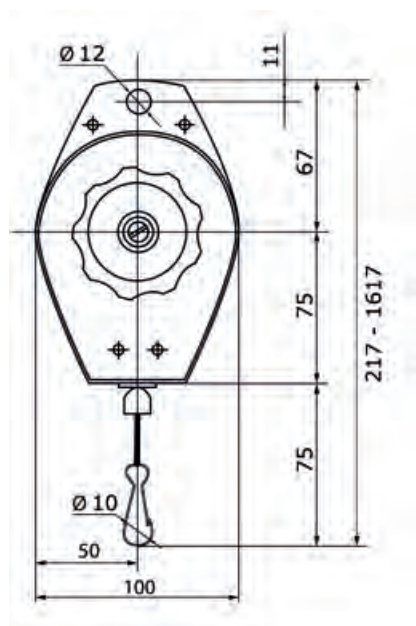


Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus Stahlblech
- Kunststoffbeschichtetes Stahlseil
- Traglastbereich ist stufenlos einstellbar
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken

Technical features:

- Steel plate body
- Steel cable, plastic coating
- Continuous capacity adjustment
- Easy cable travel adjustment
- Suspension: Safety hook



Artikel - Nr.	Typ	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Type	Cable travel (mm)	Capacity (kg)	Weight (kg)
106021	MCT-602-B-1,5x1,3	1300	0,5 - 1,5	0,4
106022	MCT-602-B-3,0x1,4	1400	1,5 - 3,0	0,4

Federzug / Spring balancers (Retractors) 1063(..)

Traglastbereich 0,4 - 14,0 kg

Capacity 0.4 - 14.0 kg

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus druckgegossenem Aluminium
- Edelstahlseil
- Traglastbereich ist stufenlos einstellbar
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken
- Dreipunktaufhängung möglich

Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung

Technical features:

- Die-cast aluminium body
- Stainless steel cable
- Continuous capacity adjustment
- Easy cable travel adjustment
- Suspension: Safety hook
- Three-point suspension possible

Safety device:

- Auxiliary safety suspension

Zubehör:

Spiralschlauch **10982**
für die Artikel 10630, 10631, 10632

Accessory:

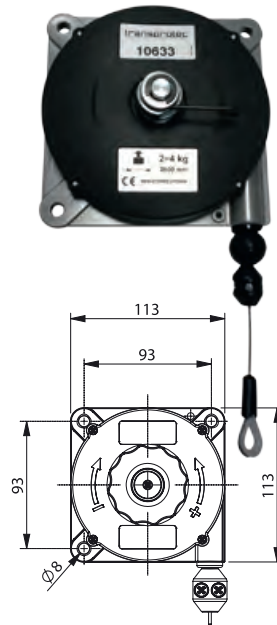
Spirale hose **10982**
for articles 10630, 10631, 10632

Eigenschaften

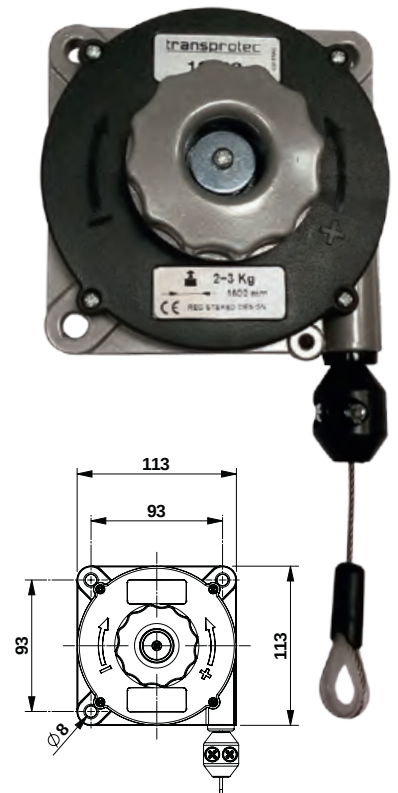
- Max. Arbeitsdruck: 10 bar
- Arbeitstemperatur -20° / +80°
- inkl. 1 m Zuleitung

Properties:

- Max. pressure: 10 bar
- Working Temp: -20° / +80°
- incl. 1 m supply hose

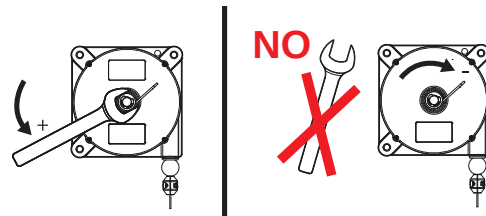


10633 - 10637



10630 - 10632

Tragfähigkeit einstellen / Capacity adjustment



Aktiel - Nr.	Seilauzug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Capacity (kg)	Weight (kg)
10630	1600	0,4 - 1,0	0,63
10631	1600	1,0 - 2,0	0,67
10632	1600	2,0 - 3,0	0,79
10633	2500	2,0 - 4,0	2,85
10634	2500	4,0 - 6,0	3,00
10635	2500	6,0 - 8,0	3,10
10636	2500	8,0 - 10,0	3,20
10637	2500	10,0 - 14,0	3,50

Federzug / Spring Balancers (Retractors) 10721(..)

Traglastbereich 0,5 - 3,0 kg

Capacity 0.5 - 3.0 kg

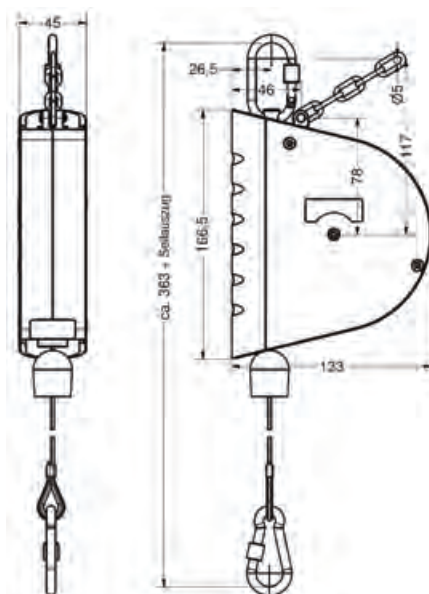


Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Stahldrahtseil
- Traglasteinstellung: gesichert gegen Fehlbedienung
- Seileinzugsbegrenzung: einstellbar und schlagabsorbierend
- Lastanbringung: Karabinerhaken
- Aufhängung: Schraubkarabinerhaken

Technical features:

- Body: Impact- and abrasion-resistant plastic
- Steel cable
- Capacity adjustment secured against maloperation
- Adjustable cable stop buffer
- Spring hook for load suspension
- Suspension: screw carabiner



Sicherheitseinrichtung:

- Absturzsicherung

Safety device:

- Insulated suspension and safety chain

Ohne Arretierung / Without automatic retraction stop (ratchet lock)

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Capacity (kg)	Weight (kg)
1072111	2500	0,5 - 2,0	0,8
1072112	2500	1,5 - 3,0	0,8

Mit Arretierung / With automatic retraction stop (ratchet lock)

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Capacity (kg)	Weight (kg)
1072121	2500	0,5 - 2,0	0,9
1072122	2500	1,5 - 3,0	0,9

Federzug / Spring Balancers (Retractors) 10722(..)

Traglastbereich 2,0 - 14,0 kg

Capacity 2.0 - 14.0 kg

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Stahldrahtseil
- Traglasteinstellung: gesichert gegen Fehlbedienung
- Seileinzugsbegrenzung: einstellbar und schlagabsorbierend
- Lastanbringung: Karabinerhaken
- Aufhängung: Schraubkarabinerhaken

Technical features:

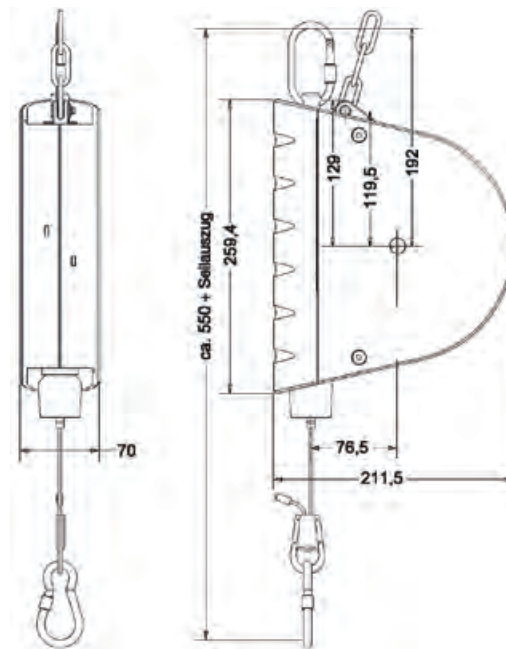
- Body: Impact- and abrasionresistant plastic
- Steel cable
- Capacity adjustment secured against maloperation
- Adjustable cable stop buffer
- Spring hook for load suspension
- Suspension: screw carabiner

Sicherheitseinrichtung:

- Absturzsicherung

Safety device:

- Insulated suspension and safety chain



Ohne Arretierung / Without automatic retraction stop (ratchet lock)

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Capacity (kg)	Weight (kg)
1072211	3000	2,0 - 5,0	3,3
1072212	3000	4,0 - 8,0	3,7
1072213	3000	7,0 - 10,0	3,7
1072214	3000	10,0 - 14,0	3,9

Mit Arretierung / With automatic retraction stop (ratchet lock)

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Capacity (kg)	Weight (kg)
1072221	3000	2,0 - 5,0	3,5
1072222	3000	4,0 - 8,0	3,8
1072223	3000	7,0 - 10,0	3,8
1072224	3000	10,0 - 14,0	4,0

Federzug mit Druckluft-Spiralschlauch / Spring Balancers with additional spiral hose 107211(..) S

Traglastbereich 0,5 - 3,0 kg

Capacity 0.5 - 3.0 kg



Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Stahldrahtseil
- Traglasteinstellung: gesichert gegen Fehlbedienung
- Seileinzugsbegrenzung: einstellbar und schlagabsorbierend
- Lastanbringung: Karabinerhaken
- Aufhängung: Schraubkarabinerhaken

Technical features:

- Body: Impact- and abrasion-resistant plastic
- Steel cable
- Capacity adjustment secured against maloperation
- Adjustable cable stop buffer
- Spring hook for load suspension
- Suspension: screw carabiner

Spiralschlauch:

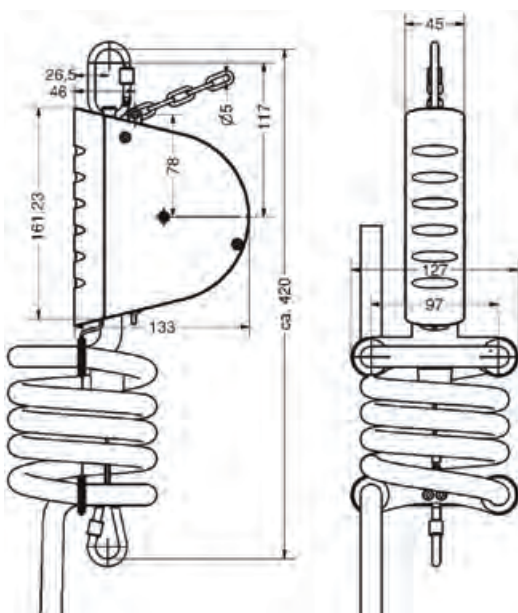
- Material: PU
- Betriebsdruck: max. 10 bar
- Ohne Druckluftanschlüsse

Optional mit automatischer Arretierung (Typ 107212(..)S)

Spiral hose:

- Material PU
- Max. pressure: 10 bar
- Without compressed-air connections

Optionally with ratchet lock (article 107212(..)S)



Sicherheitseinrichtung:

- Absturzsicherung

Safety device:

- Insulated suspension and safety chain

Artikel - Nr.	Seilauszug	Schlauch- auszug	Traglast-be- reich	Schlauch- innen-Ø	Schlauch-au- ßen-Ø	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Hose travel (mm)	Capacity (kg)	Hose inner-Ø (mm)	Hose outer-Ø (mm)	Weight (kg)
1072111 S	2500	2500	0,5 - 2,0	9	13	1,3
1072112 S	2500	2500	1,5 - 3,0	9	13	1,3
10721111 S	2500	2500	0,5 - 2,0	11	16	1,9
10721112 S	2500	2500	1,5 - 3,0	11	16	1,9

Federzug mit Druckluft-Spiralschlauch / Spring Balancers (Retractors) with additional spiral hose 107221(..) S

Traglastbereich 2,0 - 14,0 kg

Capacity 2.0 - 14.0 kg

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff
- Stahldrahtseil
- Traglasteinstellung: gesichert gegen Fehlbedienung
- Seileinzugsbegrenzung: einstellbar und schlagabsorbierend
- Lastanbringung: Karabinerhaken
- Aufhängung: Schraubkarabinerhaken

Spiralschlauch:

- Material: PU
- Betriebsdruck: max. 10 bar
- Ohne Druckluftanschlüsse

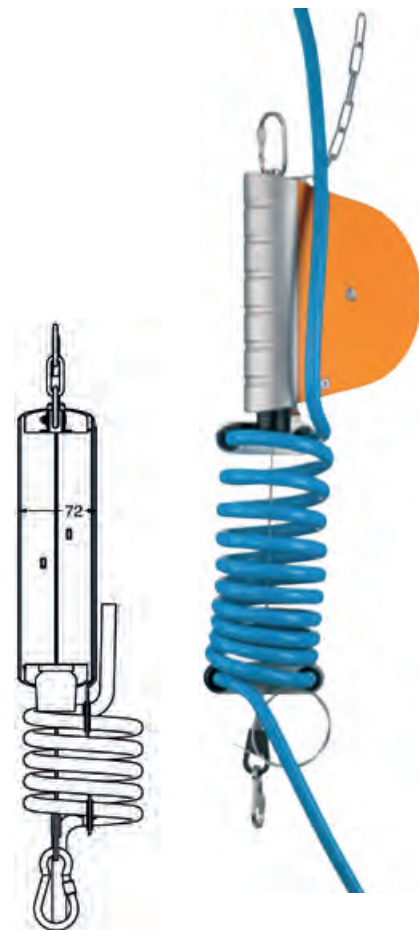
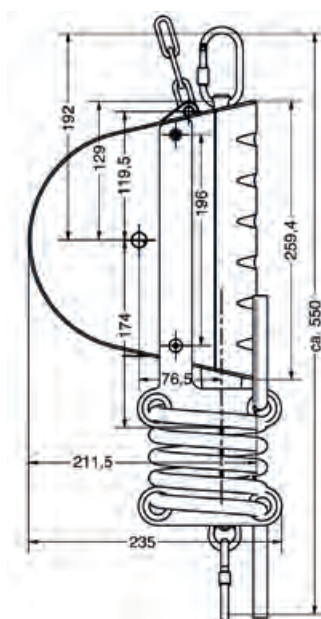
Optional mit automatischer Arretierung
(Typ 107222(..)S)

Sicherheitseinrichtung:

- Absturzsicherung

Technical features:

- Body: Impact- and abrasion-resistant plastic
- Steel cable
- Capacity adjustment secured against maloperation
- Adjustable cable stop buffer
- Spring hook for load suspension
- Suspension: screw carabiner



Spiral hose:

- Material PU
- Max. pressure: 10 bar
- Without compressed-air connections

Optionally with ratchet lock (article 107222(..)S)

Safety device:

- Insulated suspension and safety chain

Artikel - Nr.	Seil- auszug	Schlauch- auszug	Traglast-be- reich	Schlauch- innen-Ø	Schlauch- außen-Ø	Gewicht
Article - No.	Cable travel (mm)	Hose travel (mm)	Capacity (kg)	Hose inner Ø (mm)	Hose outer Ø (mm)	Weight (kg)
1072211 S	3000	3000	2,0 - 5,0	9	13	3,9
1072212 S	3000	3000	4,0 - 8,0	9	13	4,2
1072213 S	3000	3000	7,0 - 10,0	9	13	4,2
1072214 S	3000	3000	10,0 - 14,0	9	13	4,4
10722111 S	3000	3000	2,0 - 5,0	11	16	4,2
10722112 S	3000	3000	4,0 - 8,0	11	16	4,6
10722113 S	3000	3000	7,0 - 10,0	11	16	4,6
10722114 S	3000	3000	10,0 - 14,0	11	16	4,8

Federzug mit Edelstahlseil / Spring Balancers (Retractors) with stainless steel rope 1093(..)

Traglastbereich 0,2 - 14,0 kg

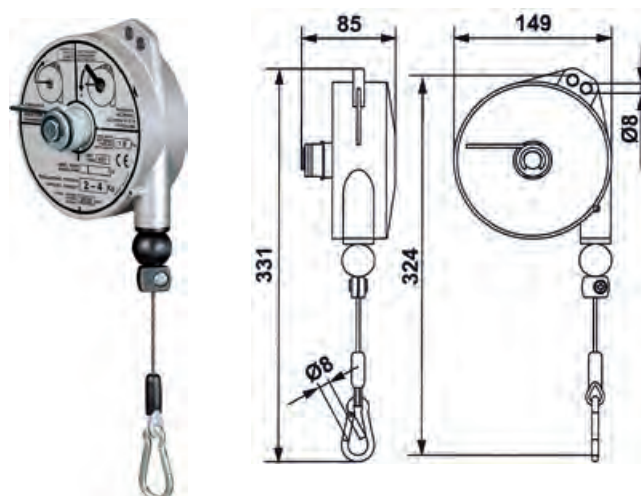
Capacity 0.2 - 14.0 kg

Technische Eigenschaften:

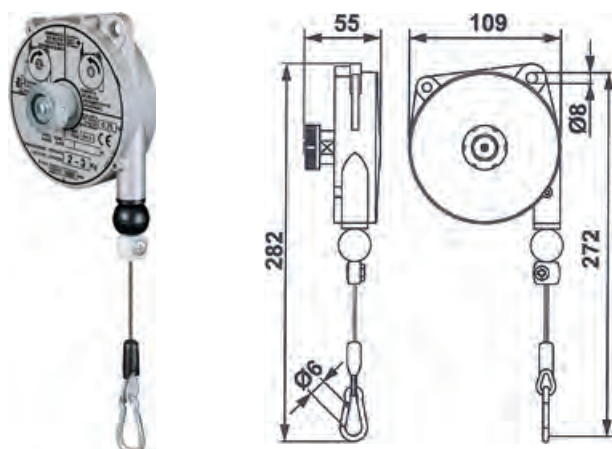
- Gehäuse aus Aluminiumguss
- Stahldrahtseil (Niro)
- Reibungsarme Seilführung
- Einstellbarer Aufwärtshubanschlag
- Zusätzlicher Aufhängepunkt
- Federbruchsicherung (>3 kg)

Technical features:

- Rope: stainless steel wire
- Cast aluminium body
- Cable guide in antifriction material
- Adjustable stroke limiting device
- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage (>3kg)

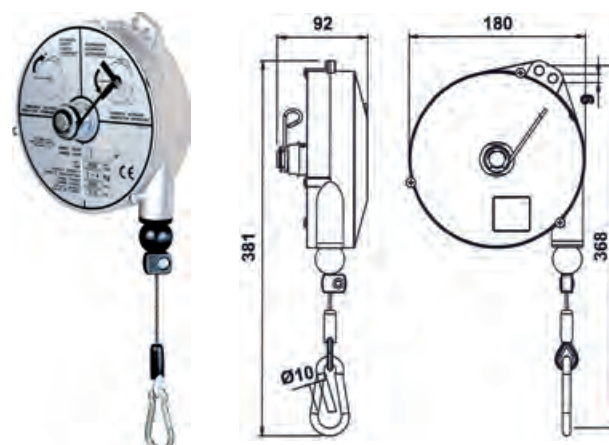


Artikel - Nr.	Traglast	Seilauszug	Gewicht
Article - No.	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
109320	1,0 - 2,5	2,0	2,0
109321	2,0 - 4,0	2,0	2,0
109322	4,0 - 6,0	2,0	2,3
109323	6,0 - 8,0	2,0	2,5



Artikel - Nr.	Traglast	Seilauszug	Gewicht
Article - No.	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
109300*	0,2 - 0,5	1,6	0,5
109301*	0,4 - 1,0	1,6	0,5
109302*	1,0 - 2,0	1,6	0,6
109303*	2,0 - 3,0	1,6	0,7
109311	0,4 - 1,0	1,6	0,6
109312	1,0 - 2,0	1,6	0,6
109313	2,0 - 3,0	1,6	0,7

* mit Kunststoffgehäuse / with plastic external case



Artikel - Nr.	Traglast	Seilauszug	Gewicht
Article - No.	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
109336	2,0 - 4,0	2,5	2,9
109337	4,0 - 6,0	2,5	3,2
109338	6,0 - 8,0	2,5	3,5
109339	8,0 - 10,0	2,5	3,7
109340	10,0 - 14,0	2,5	4,0

Federzug mit Edelstahlseil und Arretierung / Spring Balancers with stainless steel rope and ratched lock 1093(..)

Traglastbereich 0,4 - 14,0 kg

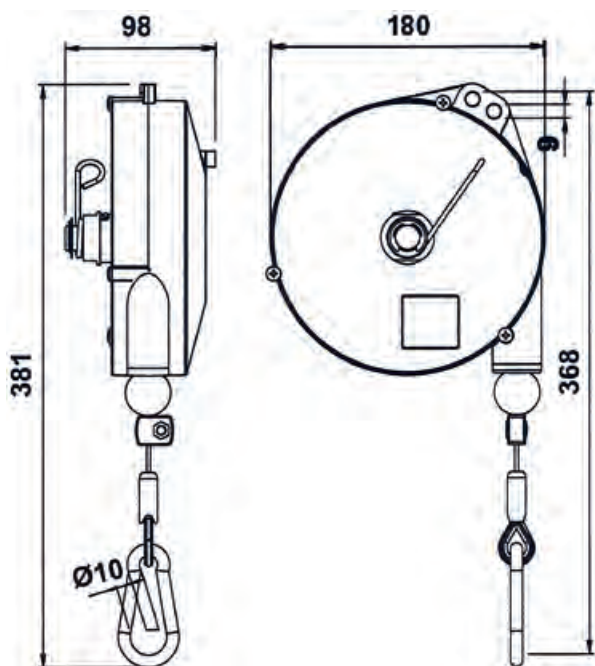
Capacity 0.4 - 14.0 kg

Technische Eigenschaften:

- Mit automatischer Arretierung
- Stahldrahtseil (Niro)
- Gehäuse: Aluminiumguss
- Reibungsarme Seilführung
- Einstellbarer Aufwärtshubanschlag
- Zusätzlicher Aufhängepunkt
- Federbruchsicherung (>3 kg)

Technical features:

- With automatic retraction stop
- Rope: stainless steel wire
- Cast aluminium body
- Cable guide in antifriction material
- Adjustable stroke limiting device
- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage (>3kg)

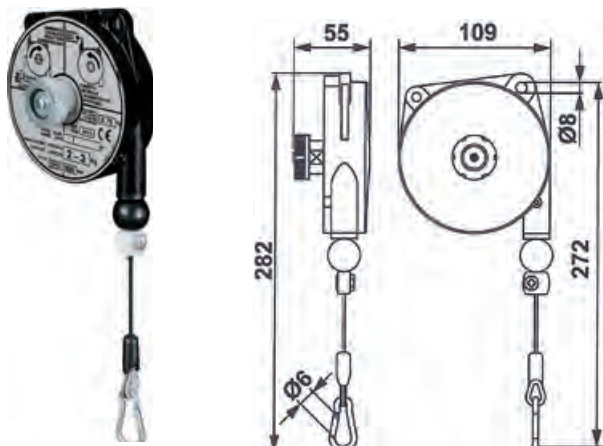


Artikel - Nr. Article - No.	Traglast Capacity (kg)	Seilauszug Cable travel (m)	Gewicht Weight (kg)
109346	2,0 - 4,0	2,5	3,0
109347	4,0 - 6,0	2,5	3,3
109348	6,0 - 8,0	2,5	3,6
109349	8,0 - 10,0	2,5	3,8
109350	10,0 - 14,0	2,5	4,0

Federzug mit Polypropylen, Dyneema® Seil / Spring Balancers (Retractors) with Polypropylen, Dyneema® cable 1093(..)

Traglastbereich 0,2 - 14,0 kg

Capacity 0.2 - 14.0 kg



Federzug mit Polypropylen Seil /
Spring Balancer with Polypropylen cable

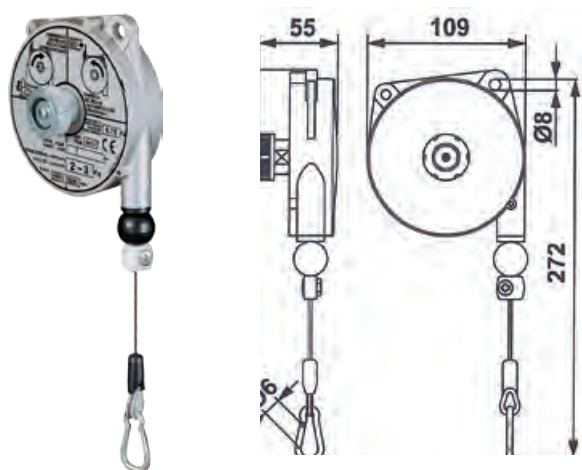
Artikel - Nr.	Traglast	Seilauszug	Gewicht
Article - No.	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
109300NY	0,2 - 0,5	1,6	0,5
109301NY	0,4 - 1,0	1,6	0,5
109302NY	1,0 - 2,0	1,6	0,6
109303NY	2,0 - 3,0	1,6	0,7

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus Aluminiumguss
- Reibungsarme Seilführung
- Einstellbarer Aufwärtshubanschlag
- Zusätzlicher Aufhängepunkt
- Federbruchsicherung (>3 kg)

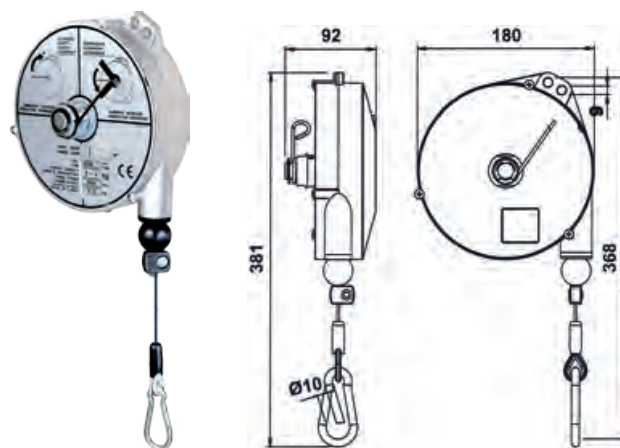
Technical features:

- Cast aluminium body
- Cable guide in antifriction material
- Adjustable stroke limiting device
- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage (>3kg)



Federzug mit Polypropylen Seil /
Spring Balancer with Polypropylen cable

Artikel - Nr.	Traglast	Seilauszug	Gewicht
Article - No.	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
109311NY	0,4 - 1,0	1,6	0,6
109312NY	1,0 - 2,0	1,6	0,6
109313NY	2,0 - 3,0	1,6	0,7



Federzug mit Dyneema® Seil /
Spring Balancer with Dyneema® cable

Artikel - Nr.	Traglast	Seilauszug	Gewicht
Article - No.	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
109336NY	2,0 - 4,0	2,5	2,9
109337NY	4,0 - 6,0	2,5	3,2
109338NY	6,0 - 8,0	2,5	3,5
109339NY	8,0 - 10,0	2,5	3,7
109340NY	10,0 - 14,0	2,5	4,0

Federzug mit Dyneema® Seil und Arretierung / Spring Balancers (Retractors) with Dyneema® rope and ratched lock 1093(..)

Traglastbereich 2,0 - 14,0 kg

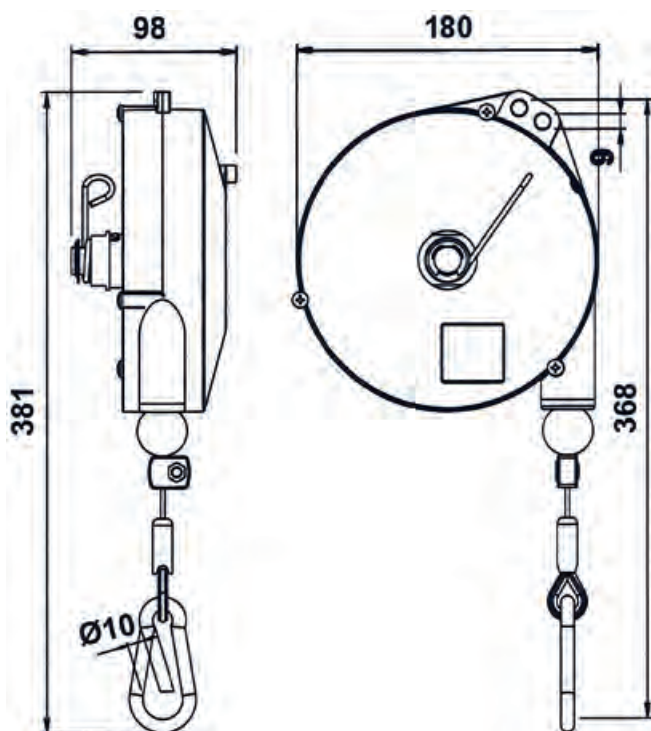
Capacity 2.0 - 14.0 kg

Technische Eigenschaften:

- Mit automatischer Arretierung
- Dyneema® Seil
- Gehäuse: Aluminiumguss
- Reibungsarme Seilführung
- Einstellbarer Aufwärtshubanschlag
- Zusätzlicher Aufhängepunkt
- Federbruchsicherung (>3 kg)

Technical features:

- With automatic retraction stop
- Rope: Dyneema® cable
- Cast aluminium body
- Cable guide in antifriction material
- Adjustable stroke limiting device
- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage (>3kg)



Artikel - Nr. Article - No.	Traglast Capacity (kg)	Seilauszug Cable travel (m)	Gewicht Weight (kg)
109346NY	2,0 - 4,0	2,5	3,0
109347NY	4,0 - 6,0	2,5	3,3
109348NY	6,0 - 8,0	2,5	3,6
109349NY	8,0 - 10,0	2,5	3,8
109350NY	10,0 - 14,0	2,5	4,0

Federzug für Pneumatik / Pneumatic Spring Balancers (Retractors) 1092(..)

Traglastbereich 0,4 - 5,0 kg

Capacity 0.4 - 5.0 kg



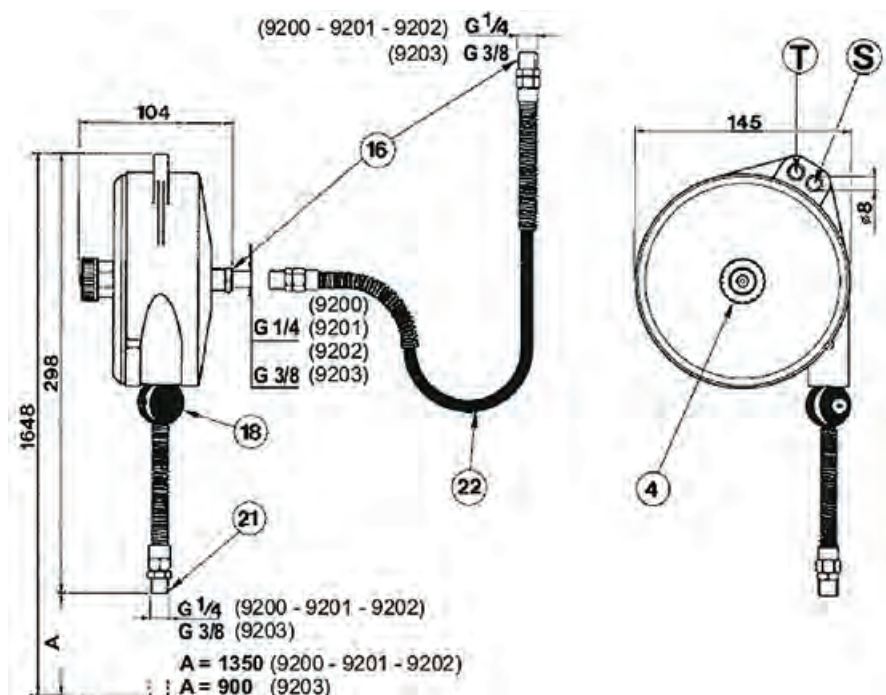
Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus Aluminiumguss
- Widerstandsfähiger Polyurethanschlauch
- Einstellbarer Gewichtsbereich
- Einstellbare Hubbegrenzung
- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung
- Max. Arbeitsdruck: 8 bar
- Max. Arbeitstemperatur: 50°C

Technical features:

- Cast aluminium body
- Polyurethan hose
- Adjustable capacity
- Adjustable stroke limiting device
- Auxiliary safety suspension
- Max. operating pressure: 8 bar
- Max. operation temperature: 50°C

- T - Aufhängung, Suspension
 S - Sicherung, Safety
 4 - Bereichseinstellung, Capacity adjustment
 16 - Eingangsanschluß, Air input 1/4 Gas
 18 - Hubbegrenzung, Stroke limiting clamp
 21 - Ausgangsanschluß, Air output 1/4 Gas
 22 - Flexibler Anschlußschlauch, Flexible supply hose



Artikel - Nr. Article - No.	Traglast Capacity (kg)	Auszug Stroke (m)	Gewicht Weight (kg)
109200	0,4 - 0,8	1,35	1,35
109201	0,75 - 1,5	1,35	1,35
109202	1,2 - 2,5	1,35	1,35
109203	3,0 - 5,0	0,9	1,35

Balancer / Balancers 16935(..)

Traglastbereich 4,0 - 25,0 kg | Seil 2,0 m

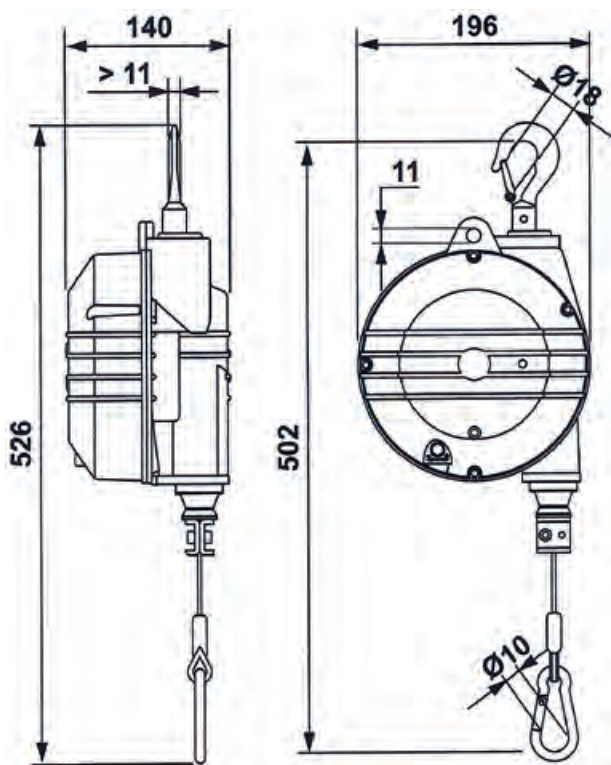
Capacity 4.0 - 25.0 kg | Cable 2.0 m

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus robustem Aluminiumguss
- Stahldrahtseil (Niro)
- Traglastbereich: stufenlos, präzise einstellbar
- Trommelkörper: kugelgelagert
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken, drehbar

Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung
- Absturzsicherung bei Federbruch



Technical features:

- Body: aluminium alloy
- Cable: stainless steel
- Capacity adjustment via worm screw
- Taper drum rotating on ball bearings
- Continuous cable adjustment
- Upper suspension: safety hook, rotatable

Safety device:

- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel	Capacity	Weight
	(m)	(kg)	(kg)
169354	2	4 - 7	5,0
169355	2	7 - 10	5,5
169356	2	10 - 14	5,5
169357	2	14 - 18	6,5
169358	2	18 - 22	6,0
169359	2	22 - 25	6,5

Balancer / Balancers 16936(..), 16937(..)

Traglastbereich 10,0 - 105,0 kg | Seil 2,0 m

Capacity 10.0 - 105.0 kg | Cable 2.0 m



Manuelle
Trommelblockierung
Locking device

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus robustem Aluminiumguss
- Stahldrahtseil (Niro)
- Traglastbereich ist stufenlos, präzise einstellbar
- Trommelkörper: kugelgelagert
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken, drehbar
- Manuelle Trommelblockierung
- Zugkette: optional

Sicherheitseinrichtung:

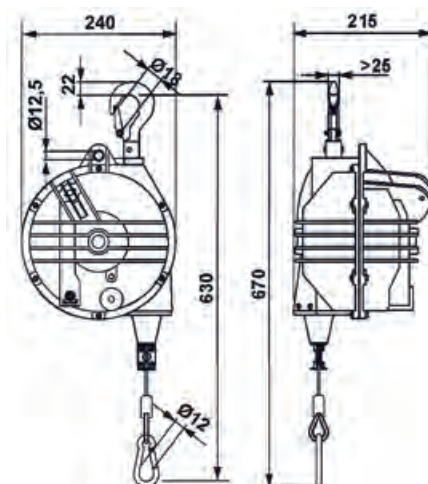
- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung
- Absturzsicherung bei Federbruch

Technical features:

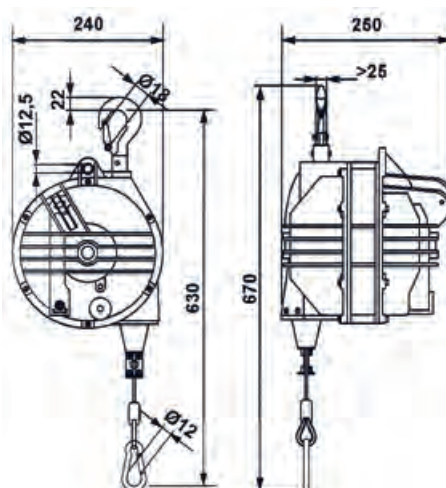
- Body: aluminium alloy
- Cable: stainless steel
- Capacity adjustment via worm screw
- Taper drum rotating on ball bearings
- Continuous cable adjustment
- Upper suspension: safety hook, rotatable
- Locking device
- Optional: Locking / unlocking device with control from floor level

Safety device:

- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage



Balancer 169361-169369



Balancer 169370-169371

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel	Capacity	Weight
	(m)	(kg)	(kg)
169361	2	10 - 15	10,3
169362	2	15 - 20	10,6
169363	2	20 - 25	11,2
169364	2	25 - 30	11,5
169365	2	30 - 35	11,8
169366	2	35 - 45	12,4
169367	2	45 - 55	12,5
169368	2	55 - 65	13,6
169369	2	65 - 75	14,5
169370	2	75 - 90	17,3
169371	2	90 - 105	18,0

Balancer / Balancers 1694(..)

Traglastbereich 15,0 - 180,0 kg | Seil 2,5 / 3,0 m

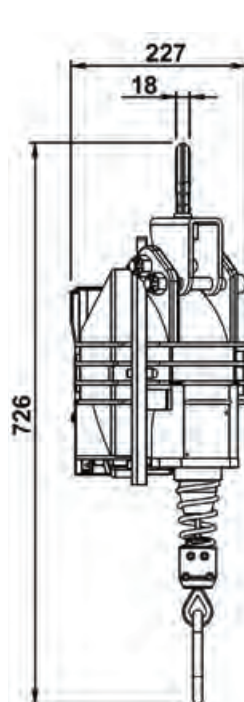
Capacity 15.0 - 180.0 kg | Cable 2.5 / 3.0 m

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus robustem Aluminiumguss
- Stahldrahtseil (Niro)
- Traglastbereich: stufenlos, präzise einstellbar
- Trommelkörper: kugelgelagert
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken, drehbar
- Manuelle Trommelblockierung

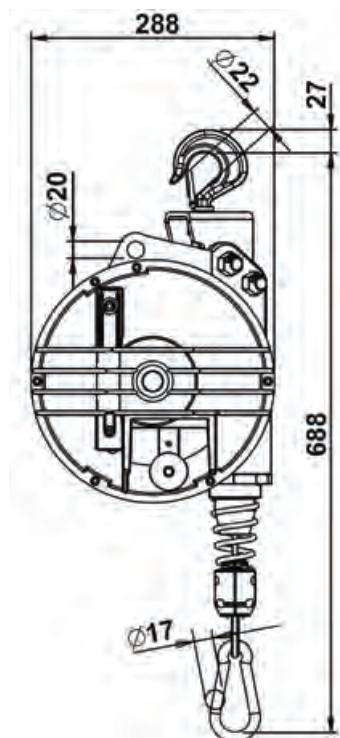
Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung
- Absturzsicherung bei Federbruch



Zugkette optional für Trommelblockierung

Optional: Locking / unlocking device with control from floor level



Technical features:

- Body: aluminium alloy
- Cable: stainless steel
- Continuous cable adjustment
- Taper drum rotating on ball bearings
- Capacity adjustment via worm screw
- Upper suspension: safety hook, rotatable
- Locking device

Safety device:

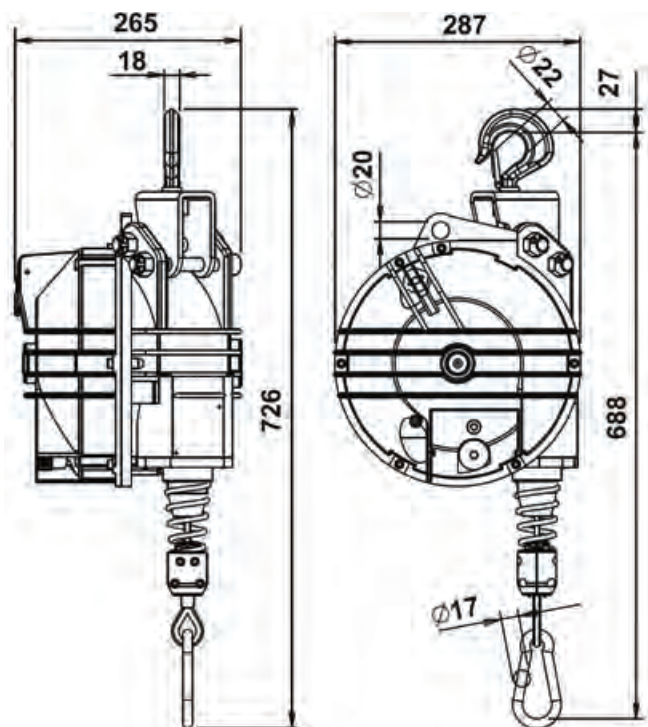
- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel	Capacity	Weight
	(m)	(kg)	(kg)
169401	2,5	15 - 20	19,67
169402	2,5	20 - 30	21,11
169403	2,5	30 - 40	21,11
169404	2,5	40 - 50	22,03
169405	2,5	50 - 60	23,07
169431	3	15 - 20	19,67
169432	3	20 - 25	19,67
169433	3	25 - 35	21,11

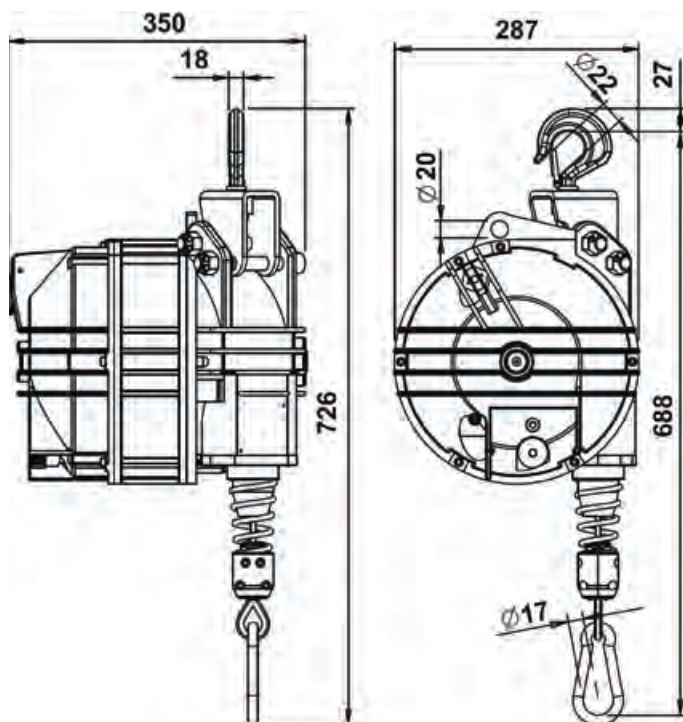
Balancer / Balancers 1694(..)

Traglastbereich 15,0 - 180,0 kg | Seil 2,5 / 3,0 m

Capacity 15.0 - 180.0 kg | Cable 2.5 / 3.0 m



Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel	Capacity	Weight
	(m)	(kg)	(kg)
169411	2,5	60 - 70	25,56
169412	2,5	70 - 80	26,75
169413	2,5	80 - 90	27,9
169414	2,5	90 - 100	28,46
169434	3	35 - 45	24,46
169435	3	40 - 50	23,65
169436	3	50 - 60	24,69
169441	3	60 - 70	25,56
169442	3	70 - 80	26,75
169443	3	80 - 90	27,9
169444	3	80 - 100	28,46



Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel	Capacity	Weight
	(m)	(kg)	(kg)
169422	2,5	100 - 120	36,61
169423	2,5	120 - 140	38,51
169424	2,5	130 - 150	38,83
169425	2,5	140 - 160	40,9
169426	2,5	160 - 180	43,2
169451	3	100 - 115	36,61
169452	3	115 - 130	36,77
169453	3	130 - 140	38,51
169454	3	140 - 150	38,83
169455	3	150 - 160	40,9
169456	3	160 - 180	43,2

Balancer in Ex-Ausführung / Balancers ATEX 16935(..)ex

Traglastbereich 4,0 - 25,0 kg | Seil 2,0 m

Capacity 4.0 - 25.0 kg | Cable 2.0 m



Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus robustem Aluminiumguss
- Stahldrahtseil (Niro)
- Traglastbereich: stufenlos, präzise einstellbar
- Für Ex-Zone: Ex II 2GD c II T 85°C (T6)
- Trommelkörper: kugelgelagert
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken, drehbar

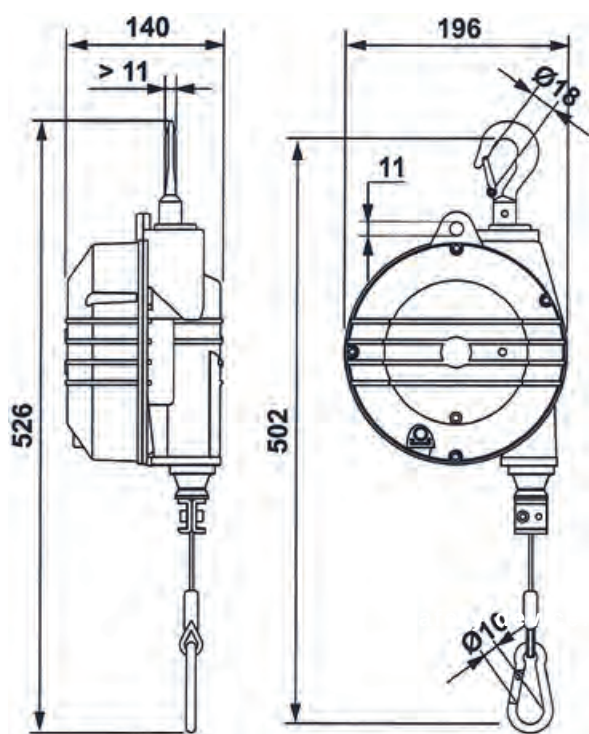
Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung
- Absturzsicherung bei Federbruch

Technical features:

- Body: aluminium alloy
- Cable: stainless steel
- Capacity adjustment via worm screw
- Atex features:
Ex II 2GD c II T 85°C (T6)
- Taper drum rotating on ball bearings
- Continuous cable adjustment
- Upper suspension: safety hook, rotatable

- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage



Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (m)	Capacity (kg)	Weight (kg)
169354ex	2	4,0 - 7,0	4,94
169355ex	2	7,0 - 10,0	5,3
169356ex	2	10,0 - 14,0	5,67
169357ex	2	14,0 - 18,0	6,26
169358ex	2	18,0 - 22,0	5,89
169359ex	2	22,0 - 25,0	6,53

Balancer in Ex-Ausführung / Balancers ATEX 1695(..)ex

Traglastbereich 12,0 - 100,0 kg | Seil 2,1 (2,7) m

Capacity 12.0 - 100.0 kg | Cable 2.1 (2.7) m

Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus robustem Aluminiumguss
- Stahldrahtseil (Niro)
- Traglastbereich: stufenlos, präzise einstellbar
- Für Ex-Zone: Ex II 2GD c II T 85°C (T6)
- Trommelkörper: kugelgelagert
- Seillänge: einstellbar
- Aufhängung: Sicherheitshaken, drehbar

Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Sicherheitsaufhängung
- Absturzsicherung bei Federbruch

Technical features:

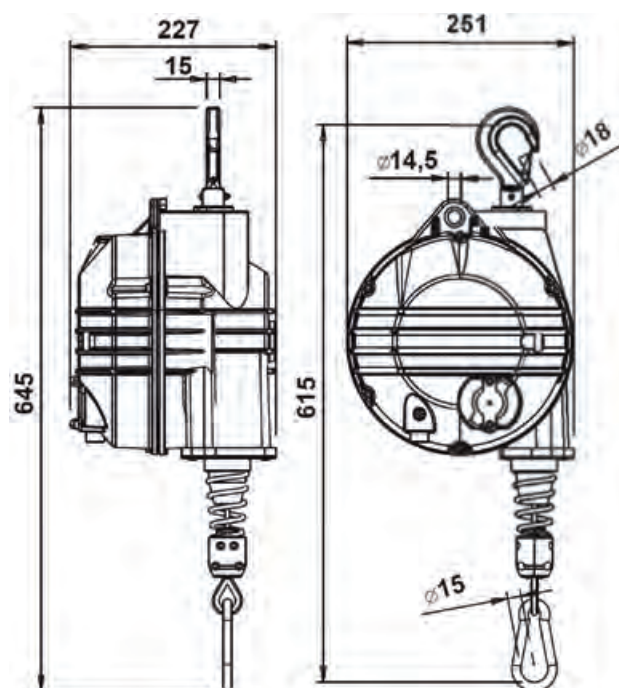
- Body: aluminium alloy
- Cable: stainless steel
- Capacity adjustment via worm screw
- Atex features:
Ex II 2GD c II T 85°C (T6)
- Taper drum rotating on ball bearings
- Continuous cable adjustment
- Upper suspension: safety hook, rotatable

Safety device:

- Auxiliary safety suspension
- Safety device in case of spring-breakage



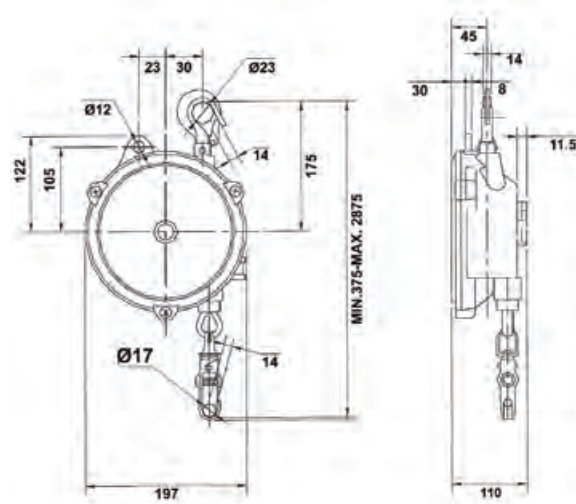
Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (m)	Capacity (kg)	Weight (kg)
169502ex	2,1	20,0 - 30,0	12,6
169503ex	2,1	30,0 - 40,0	15,2
169504ex	2,1	40,0 - 50,0	15,5
169505ex	2,1	50,0 - 60,0	16,7
169506ex	2,1	60,0 - 70,0	15,5
169507ex	2,1	70,0 - 80,0	17,7
169508ex	2,1	80,0 - 90,0	16,2
169509ex	2,1	90,0 - 100,0	16,8
169520ex	2,7	12,0 - 20,0	12,8
169521ex	2,7	20,0 - 30,0	12,6
169522ex	2,7	30,0 - 40,0	15,8
169523ex	2,7	40,0 - 50,0	15,4
169524ex	2,7	50,0 - 60,0	16,6
169525ex	2,7	60,0 - 70,0	15,7



Balancer SWF-L, langes Seil / Balancers SWF-L, long cable

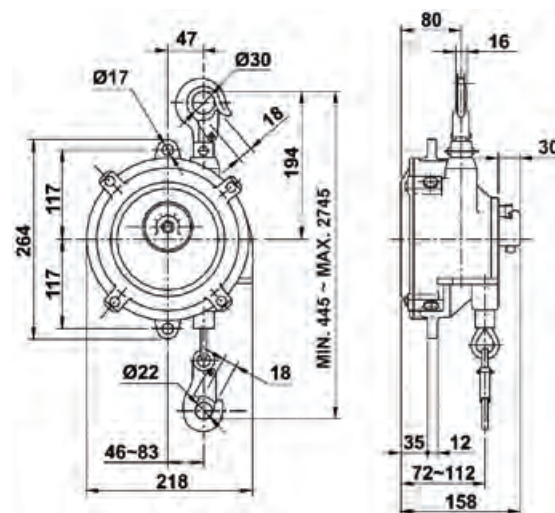


SWF-03L - SWF-05L



Artikel - Nr.	Typ	Traglast-bereich	Seillänge	Gewicht
Article - No.	Type	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
162003	SWF-03L	1,5 - 3,0	2,5	3,9
162005	SWF-05L	2,5 - 5,0	2,5	4,0

SWF-9L - SWF-30L



Artikel - Nr.	Typ	Traglast-bereich	Seillänge	Gewicht
Article - No.	Type	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
162009	SWF-09L	4,5 - 9,0	2,3	7,0
162015	SWF-15L	9,0 - 15	2,3	7,5
162022	SWF-22L	15 - 22	2,3	8,5
162030	SWF-30L	22 - 30	2,3	8,5

Technische Eigenschaften:

- Geschlossenes Gehäuse aus hochfestem Alu-Druckguss, pulverbeschichtet
- Stahlseil
- Ab SWF-09L: Federpaket in separatem geschlossenen Gehäuse
- Konische Seiltrommel
- Ab SWF-09L: Seilführung aus verschleißfestem Kunststoff
- Drehbar gelagerter, geschmiedeter Aufhängehaken
- Hergestellt nach DIN 15112

Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Aufhängeöse
- Federbruchsicherung
- Manuelle Seilauzugsblockierung für Montage- und Wartungsarbeiten (ab SWF-09L)

Technical drawing of the 1000 series pump showing front and side views with dimensions.

Front View Dimensions:

- Top horizontal dimensions: 35, 47, $\varnothing 30$
- Left vertical dimensions: 271, 115, 119
- Right vertical dimension: 194
- Bottom horizontal dimensions: 46-83, 220
- Internal features: $\varnothing 17$, 18, 18, $\varnothing 22$
- Overall height dimension: MIN. 440 - MAX. 2740

Side View Dimensions:

- Top horizontal dimension: 105 (116)
- Top right horizontal dimension: 16
- Right vertical dimension: 32.5
- Bottom left horizontal dimension: 75(86)
- Bottom left horizontal dimension: 14
- Bottom horizontal dimension: 97-137
- Bottom horizontal dimension: 188(199)

SWF-50L Front

SWF-120L Front

Technical drawing of the 3050 series pressure washer, showing front and side views with dimensions in mm and inches.

Front View Dimensions:

- Overall width: 250 mm
- Overall height: 265 mm
- Top handle diameter: Ø26
- Trigger gun diameter: Ø17
- Bottom spray lance diameter: Ø27
- Top handle offset: 40 mm
- Top handle offset: 65 mm
- Left side height: 156 mm
- Left side height: 128 mm
- Bottom handle offset: 54-95 mm
- MIN. 550 - MAX. 3050 (range)

Side View Dimensions:

- Top handle offset: 155 (193) mm
- Top handle offset: 18 mm
- Trigger gun offset: 175 - 205 (215 - 248) mm
- Bottom handle offset: 37 mm
- Bottom handle offset: 270 (310) mm

- Closed body, die-cast aluminium, powder-coated
- Steel cable
- Springs in concealed container (SWF-09L and bigger)
- Tapered rope drum
- Cable guide, nylon (SWF-09L and bigger)
- Upper suspension with safety hook, rotatable
- Manufactured in accordance with DIN 15112

- Additional suspension for support chain
- Spring fracture safeguard
- Manual drum lock for installation and maintenance (SWF-09L and bigger)

Balancer SWF, kurzes Seil / Balancers SWF, short cable



Safety device:

- Additional suspension for support chain
- Spring fracture safeguard
- Manual drum lock for installation and maintenance (SWF-09L and bigger)

Technische Eigenschaften:

- Geschlossenes Gehäuse aus hochfestem Alu-Druckguss, pulverbeschichtet
- Stahlseil
- Ab SWF-9: Federpaket in separatem geschlossenen Gehäuse
- Konische Seiltrommel
- Seilführung aus verschleissfestem Kunststoff
- Drehbar gelagerter, geschmiedeter Aufhängehaken
- Hergestellt nach DIN 15112

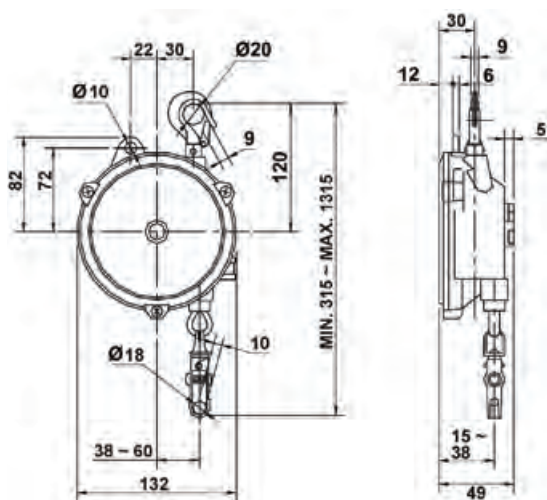
Sicherheitseinrichtung:

- Zusätzliche Aufhängeöse
- Federbruchsicherung
- Manuelle Seilzugsblockierung für Montage- und Wartungsarbeiten (ab SWF-09L)

Technical features:

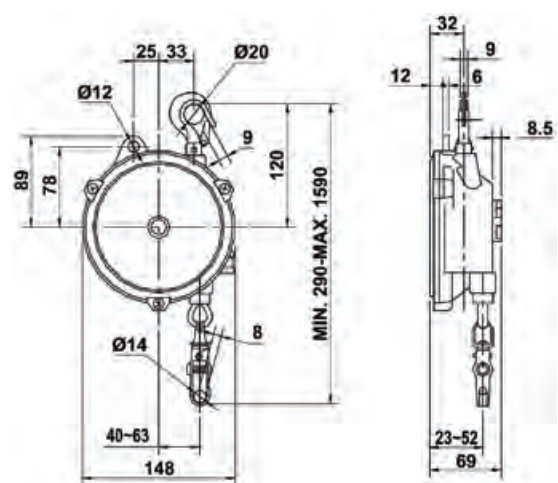
- Closed body, die-cast aluminium, powder-coated
- Steel cable
- Springs in concealed container (SWF-09 and bigger)
- Tapered rope drum
- Cable guide, nylon
- Upper suspension with safety hook, rotatable
- Manufactured in accordance with DIN 15112

SWF-01 - SWF-02



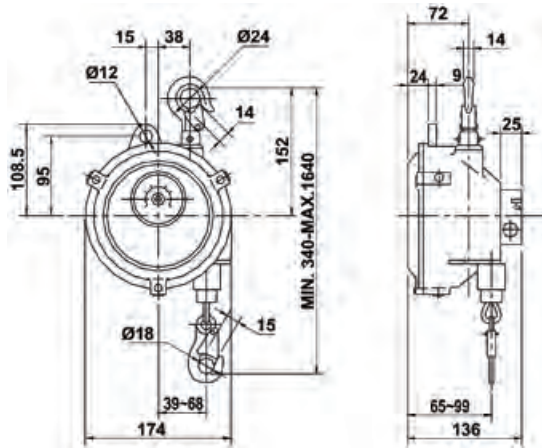
Artikel - Nr.	Typ	Traglast-bereich	Seillänge	Gewicht
Article - No.	Type	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
161001	SWF-01	0,5 - 1,5	1,0	1,0
161002	SWF-02	1,0 - 2,0	1,0	1,0

SWF-03 - SWF-05

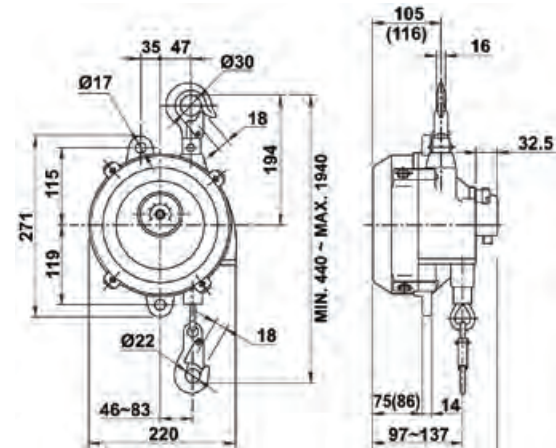


Artikel - Nr.	Typ	Traglast-bereich	Seillänge	Gewicht
Article - No.	Type	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
161003	SWF-03	1,5 - 3,0	1,3	1,8
161005	SWF-05	2,5 - 5,0	1,3	1,9

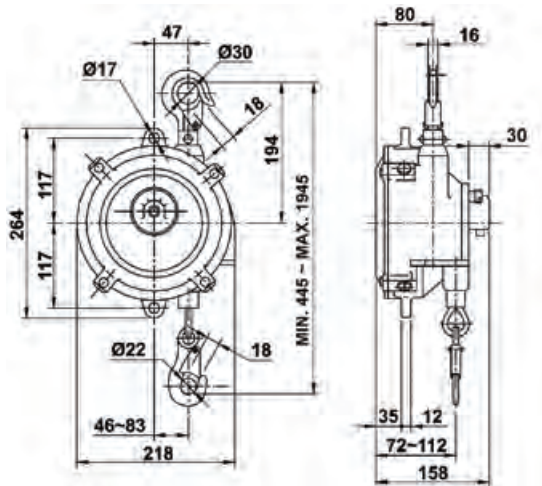
SWF-09 - SWF-15



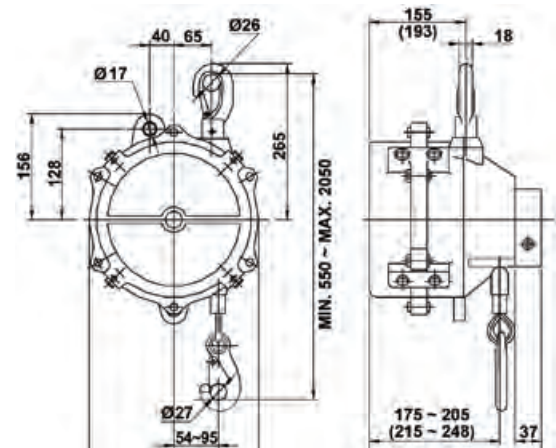
SWF-40 - SWF-100



SWF-22 - SWF-30



SWF-120 - SWF-200



Artikel - Nr.	Typ	Traglastbereich	Seillänge	Gewicht
Article - No.	Type	Capacity (kg)	Cable travel (m)	Weight (kg)
161009	SWF-09	4,5 - 9,0	1,3	4,0
161015	SWF-15	9,0 - 15	1,3	4,0
161022	SWF-22	15 - 22	1,5	8,0
161030	SWF-30	22 - 30	1,5	8,0
161040	SWF-40	30 - 40	1,5	10,5
161050	SWF-50	40 - 50	1,5	10,5
161060	SWF-60	50 - 60	1,5	11,0
161070	SWF-70	60 - 70	1,5	11,5
161085	SWF-85	70 - 85	1,5	12,0
161100	SWF-100	85 - 100	1,5	12,5
161120	SWF-120	100 - 120	1,5	28,0
161140	SWF-140	120 - 140	1,5	29,0
161170	SWF-170	140 - 170	1,5	35,0
161200	SWF-200	170 - 200	1,5	36,0

Balancer / Balancers 167230(..), 167231(..)

Traglastbereich 3,0 - 21,0 kg | Seil 2,0 m

Capacity 3.0 - 21.0 kg | Cable 2.0 m

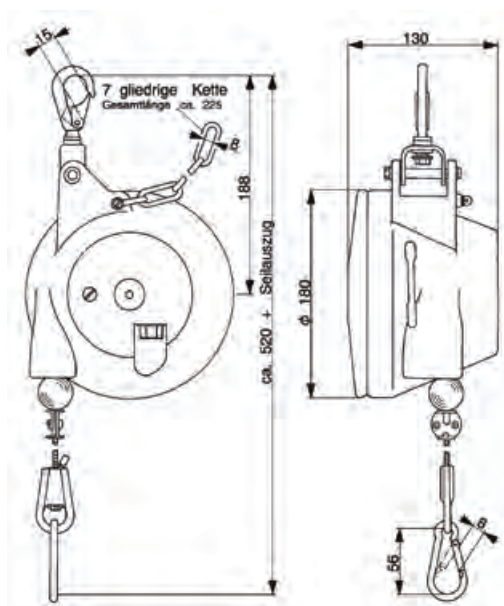


Technische Eigenschaften:

- Gehäuse aus schlagfestem Kunststoff mit dreh- und schwenkbarem Sicherheitshaken
- Stahldrahtseil mit Seileinzugsbegrenzung
- Traglastbereich: präzise einstellbar
- Lastanbringung: Schraubkarabinerhaken
- Seillänge: einstellbar über Seilschloss

Technical features:

- Body: impact- and abrasion-resistant plastic
- Safety suspension hook, rotatable and swiveling
- Steel cable with adjustable cable stop buffer
- Continuous load adjustment via endless screw
- Screw-type spring hook for load suspension
- Continuous cable adjustment via cable clamp



Sicherheitseinrichtung:

- Absturzsicherung, Federbruchsicherung und Feststellvorrichtung

Safety device:

- Safety chain as standard fall protection device
- Spring fracture safeguard and integrated drum lock

Ohne Arretierung / Without ratchet lock

Artikel - Nr. Article - No.	Seilauszug Cable travel (m)	Traglastbereich Capacity (kg)	Gewicht Weight (kg)
1672301	2	3,0 - 5,0	2,9
1672302	2	4,5 - 7,0	3,1
1672303	2	6,0 - 10,0	3,2
1672304	2	9,0 - 14,0	3,4
1672305	2	13,0 - 17,0	3,6
1672306	2	16,0 - 21,0	3,8

Mit Arretierung / With ratchet lock

Artikel - Nr. Article - No.	Seilauszug Cable travel (m)	Traglastbereich Capacity (kg)	Gewicht Weight (kg)
1672311	2	3,0 - 5,0	3,1
1672312	2	4,5 - 7,0	3,3
1672313	2	6,0 - 10,0	3,4
1672314	2	9,0 - 14,0	3,6
1672315	2	13,0 - 17,0	3,8
1672316	2	16,0 - 21,0	4,0

Balancer / Balancers 167235(..), 167236(..)**Traglastbereich 15,0 - 55,0 kg | Seil 2,0 m****Capacity 15.0 - 55.0 kg | Cable 2.0 m****Technische Eigenschaften:**

- Gehäuse aus Aluminium-Sandguss mit dreh- und schwenkbarem Sicherheitshaken
- Stahldrahtseil mit Seileinzugsbegrenzung
- Traglastbereich: präzise einstellbar
- Lastanbringung: Schraubkarabinerhaken
- Seillänge: einstellbar über Seilverschluss

Sicherheitseinrichtung:

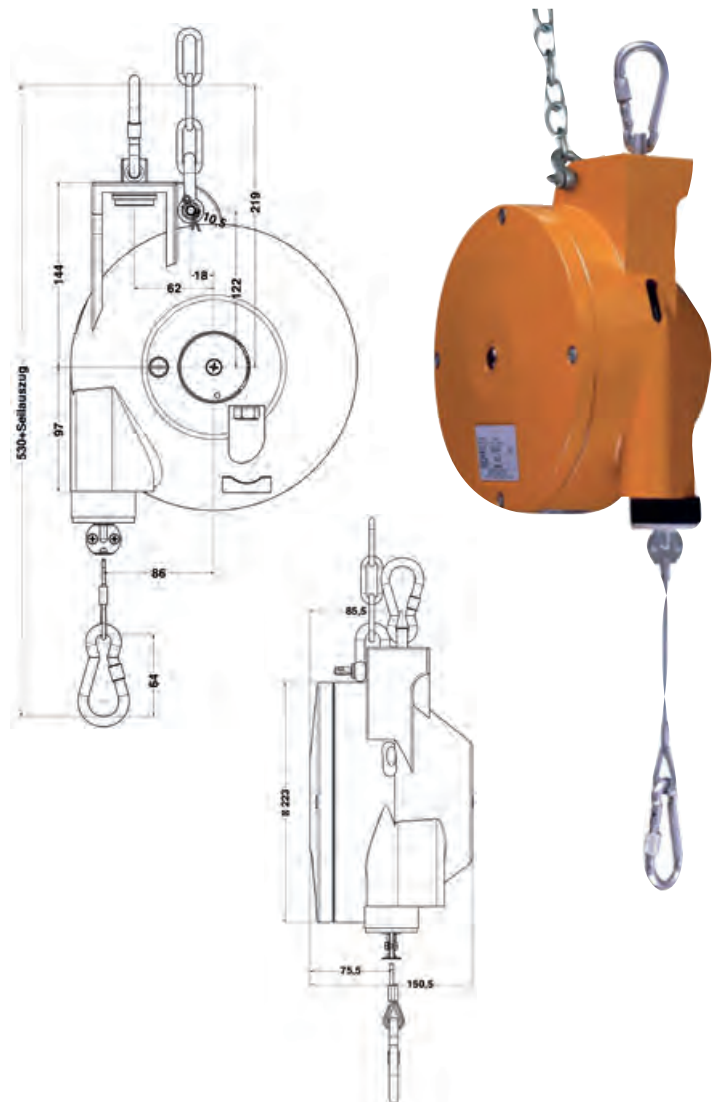
- Absturzsicherung, Federbruch-sicherung und Feststellvorrichtung

Technical features:

- Body: sand-cast aluminium
- Safety suspension hook, rotatable and swiveling
- Steel cable with adjustable cable stop buffer
- Continuous load adjustment via endless screw
- Screw-type spring hook for load suspension
- Continuous cable adjustment via cable clamp

Safety device:

- Safety chain as standard fall protection device
- Spring fracture safeguard and integrated drum lock

**Ohne Arretierung / Without ratchet lock**

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (m)	Capacity (kg)	Weight (kg)
1672351	2	15 - 25	7,8
1672352	2	25 - 35	8,9
1672353	2	35 - 45	9,5
1672354	2	45 - 55	9,7

Mit Arretierung / With ratchet lock

Artikel - Nr.	Seilauszug	Traglastbereich	Gewicht
Article - No.	Cable travel (m)	Capacity (kg)	Weight (kg)
1672361	2	15 - 25	8,9
1672362	2	25 - 35	10,0
1672363	2	35 - 45	10,6
1672364	2	45 - 55	10,8